

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1975-1976

ZITTING 1975-1976

18 MARS 1976

18 MAART 1976

**Proposition de loi concernant la
prévention des incendies**

**Voorstel van wet betreffende de
brandbeveiliging**

(Déposée par M. Parotte)

(Ingediend door de heer Parotte)

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

A l'approche des fêtes, il est traditionnel de voir l'intérieur des lieux accessibles au public (cafés, dancings, etc.) s'orner de décorations les plus diverses qui, si elles constituent un attrait pour les yeux, constituent également un danger très réel en cas d'incendie.

En effet, quelle que soit la cause de l'incendie, l'on peut constater que son extension est souvent due à de telles décorations composées la plupart du temps de matières inflammables. Les guirlandes, en particulier, ont cette caractéristique (en raison de leur disposition) de propager le feu en divers endroits de la pièce concernée.

Or il est tout à fait possible de remplacer ces décorations par d'autres dont la composition ne présente pas autant de danger, par exemple des guirlandes en papier ignifugé ou métalliques.

La présente proposition de loi a donc pour but d'interdire l'utilisation de guirlandes inflammables, de motifs de décorations extrêmement combustibles dans les lieux accessibles au public et de permettre la constatation des infractions par les agents compétents.

H. PAROTTE

**

Het is gebruikelijk dat op feestdagen in voor het publiek toegankelijke plaatsen (cafés, dancings, enz.) allerlei versieringen worden aangebracht die het oog strelen maar zeer gevaarlijk zijn bij brand.

Het is dikwijls gebeurd dat een brand, ongeacht de oorzaak ervan, uitbreiding kon nemen ten gevolge van zulke versieringen die meestal van licht ontvlambaar materiaal zijn gemaakt. Vooral slingers zijn gevaarlijk, omdat ze opgehangen worden en het vuur in alle richtingen verspreiden.

Die versieringen kunnen gemakkelijk vervangen worden door ander materiaal dat niet zoveel gevaar oplevert, bijvoorbeeld door slingers van brandvrij papier of metaal.

Dit voorstel van wet strekt om het gebruik van licht ontvlambare slingers en zeer brandbare versieringen te verbieden in plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek en de vaststelling van misdrijven door de bevoegde beambten mogelijk te maken.

**

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

Dans tous les lieux accessibles au public, l'utilisation d'éléments de décor, de matériaux inflammables ou dégageant des gaz toxiques à la chaleur (jonc, roseaux, polystyrène, polyuréthane, etc.) est interdite, qu'il s'agisse de guirlandes, décors muraux ou suspendus ou de tapisseries flottantes.

ART. 2

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire et aux agents de la police communale, les officiers des services d'incendie pourront, dans l'exercice de leurs fonctions :

1. pénétrer librement de 6 à 21 heures sans avertissement préalable dans tout établissement visé par l'article 1^{er};
2. procéder à l'examen et aux divers contrôles nécessaires pour s'assurer que la disposition prévue par l'article 1^{er} est respectée.

ART. 3

Les infractions prévues par la présente loi seront punies d'une amende de 26 à 2 000 francs et d'un emprisonnement de huit jours à un mois.

H. PAROTTE**VOORSTEL VAN WET****ARTIKEL 1**

In alle plaatsen die toegankelijk zijn voor het publiek is het verboden slingers, muur- of zolderingversieringen dan wel los behang aan te brengen die gemaakt zijn van licht ontvlambaar materiaal of bij verhitting giftige gassen ontwikkelen (bloembies, riet, polystyreen, polyurethan, enz.).

ART. 2

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie en de agenten van de gemeentelijke politie kunnen de officieren van de brandbestrijdingsdiensten, in de uitoefening van hun ambt :

1. van 6 tot 21 uur zonder voorafgaande verwittiging vrij binnentreden in alle inrichtingen bedoeld in artikel 1;
2. de noodzakelijke onderzoeken en controles uitvoeren om na te gaan of de bepaling van artikel 1 wordt nageleefd.

ART. 3

Overtreding van deze wet wordt gestraft met geldboete van 26 frank tot 2 000 frank en met gevangenisstraf van acht dagen tot een maand.